

即時發布

## 《復甦生息、逆中求存、重振旗鼓》 香港風致三十年 - 1940 至 1970 年代歷史照片

(2021 年 12 月 1 日, 香港) 亞洲協會香港中心將在新展覽《復甦生息、逆中求存、重振旗鼓》中追溯香港從 1940 到 1970 年代的歷史。展覽由歷史遺珍攝影基金會創始人艾思滔策劃, 將展出由著名攝影師 Hedda Morrison、李福志和 Brian Brake 拍攝的照片。是次展覽定於 2021 年 12 月 14 日至 2022 年 3 月 6 日舉行, 同時慶祝中心舊軍火庫會址成立 10 週年。

展出的 80 多幅黑白和彩色照片展現香港橫跨 30 多年的蛻變, 從 1946 至 1947 年間戰後復甦生息, 到 1950 年代逆中求存, 1960 至 1970 年代則重振旗鼓令舉世矚目。Hedda Morrison、李福志和 Brian Brake 有著截然不同的生活背景和攝影目標, 但都以自己風格記錄了香港近數十年的經濟、社會和文化軌跡, 並為子孫後代保存了這座城市的攝影遺產。

Hedda Morrison 於德國出生, 是一位紀實攝影師, 為 1930 年代至 1960 年代的北京、香港和砂拉越創作了具有歷史意義的照片。展覽中其中的 30 多張黑白照片由她拍攝, 記錄了攝影師於 1946 至 1947 年來香港短居半年時城市戰後復甦的點滴。誠如 Hedda Morrison 早期在中國及後期在東南亞拍攝的作品, 她的香港相片盡顯對平民百姓的愛戴和尊重。

新加坡攝影師李福志於 1947 年抵達香港, 以為山頂遊客拍照謀生, 初時主要拍攝人像, 後期則轉為擺賣香港風景照, 例如是次展出的作品。是次展覽展示了他近 40 幅黑白照片, 突出了香港在 1950 年代近十年間所經歷的變化。

《復甦生息、逆中求存、重振旗鼓》中 20 多張描繪香港 1960 年代至 1970 年代的彩色照片均由 Brian Brake 於 1962 至 1976 年常駐香港時拍攝, 他是紐西蘭最成功的國際攝影師之一。在搬到香港之前, 他為著名的馬格蘭攝影通訊社工作, 周遊列國, 攝影作品獲多份當代攝影雜誌轉載, 包括記載了享負盛名「季風」系列攝影報導的《生活國際》, 以及《國家地理》雜誌。

為了進一步加強與社區的聯繫, 我們將舉行一系列的展覽相關活動。策展人, 攝影界翹楚及相關學者將參與攝影研討會, 討論受展覽啟發的香港遺產; 在 Stories to Remember 活動中, 我們邀請老年人向年輕一代分享他們對香港的回憶, 及後創作受故事啟發的繪畫、詩歌、短篇小說或音樂; 另外, 我們將聯同資深攝影師 Bobby Lee 舉行留影故事工作坊, 讓觀眾延續展覽的故事, 用照片記錄今天的城市。

亞洲協會香港中心行政總監孟淑娟表示: 「我很高興帶給香港觀眾下一個展覽《復甦生息、逆中求存、重振旗鼓》, 慶祝我們位於金鐘的舊軍火庫會址建成十週年。這些照片描繪了二戰後急速變化中的香港。Hedda Morrison、李福志和 Brian Brake 為我們的家園留下了經久不衰的照片, 我希望大眾能



亞洲協會香港中心

夠細心欣賞，從作品中領略不同的含意。感謝策展人艾思滔以及歷史遺珍攝影基金會給予合作的機會，讓這次展覽得以順利舉行。」

歷史遺珍攝影基金會創始人艾思滔表示：「歷史遺珍攝影基金會欣然策辦是次由亞洲協會香港中心呈獻的展覽。歷史遺珍攝影基金會是於2008年成立的香港非牟利機構，致力發掘亞洲的歷史攝影作品，擔當橋樑角色，將被人遺忘的亞洲逝影公諸於世，獻給所有關心地區文化歷史的讀者鑑賞分享。基金會向展覽贊助機構和合作夥伴致以誠謝意，感激各方鼎力支持，讓 Hedda Morrison、李福志及 Brian Brake 的攝影作品有機會在香港公開展出。」

衷心感謝潘榮昌博士和灼見名家贊助是次展覽，以及蔡加讚先生、太古集團慈善信託基金，黃廷方慈善基金和澳洲駐香港總領事館的支持，使展覽得以成功舉辦。

- 完 -

## 展覽詳情

### 展覽日期

2021年12月14日至2022年3月6日

### 展覽場地

亞洲協會香港中心 麥禮賢夫人藝術館  
香港金鐘正義道9號

### 開放時間

星期二至星期日：上午11時至下午6時  
每月最後一個星期四：上午11時至晚上8時  
逢星期一休館  
免費參觀

### 展覽網站

<https://asiasociety.org/hong-kong/exhibitions/recovery-resilience-resurgence-fusushengxinzhongqiucunzhongzhenqigu>

### 展覽專用標籤

#PicturingHK

## 關於亞洲協會香港中心

亞洲協會香港中心為一所本地資助且獨立的非政府組織，於1990年由一群香港社會領袖所創立。中心附屬於紐約的亞洲協會，該協會由約翰·洛克菲勒三世於1956年創立，致力推動及加強亞洲和美國在環球領域上的相互了解和協作。亞洲協會香港中心一直致力提供持平的教育平台，以促進各界對相對於香港及亞洲地區在世界舞台中角色的議題有更深入和透徹的了解。在藝術及文化、教育、商業及政策等範疇上，尋求為各界提供真知灼見、創新構想和促進協作，從而解決當前的挑戰，共創未來。中心會址位於金鐘，前身為舊域多利軍營軍火庫，以私人合約方式從政府批租土地，經過用心的保育、修復、改建，古蹟於2012年正式化身成集文化、藝術及知識薈萃的交流中心，為公眾提供多元的文化及教育項目。



亞洲協會香港中心

**傳媒查詢，請聯絡：**

布家蔚

[bbuck@asiasociety.org](mailto:bbuck@asiasociety.org)

+852 2103 9581

張漢清

[ncheung@asiasociety.org](mailto:ncheung@asiasociety.org)

+852 2103 9585

史卓妍

[ssze@asiasociety.org](mailto:ssze@asiasociety.org)

+852 2103 9570

**傳媒一般查詢：**

[mediahk@asiasociety.org](mailto:mediahk@asiasociety.org)

**網頁**

[www.asiasociety.org/hong-kong](http://www.asiasociety.org/hong-kong)

**追蹤我們：**

Facebook: [www.facebook.com/asiasocietyhongkong](http://www.facebook.com/asiasocietyhongkong)

Instagram: [www.instagram.com/asiasocietyhk](http://www.instagram.com/asiasocietyhk)

Twitter: [www.twitter.com/asiasocietyhk](http://www.twitter.com/asiasocietyhk)

WeChat: <https://bit.ly/3ANPoeL>

YouTube: [www.youtube.com/asiasocietyhk](http://www.youtube.com/asiasocietyhk)

LinkedIn: [www.linkedin.com/company/asia-society-hong-kong-center](http://www.linkedin.com/company/asia-society-hong-kong-center)

#ASHK #ASHKHeritageSite10